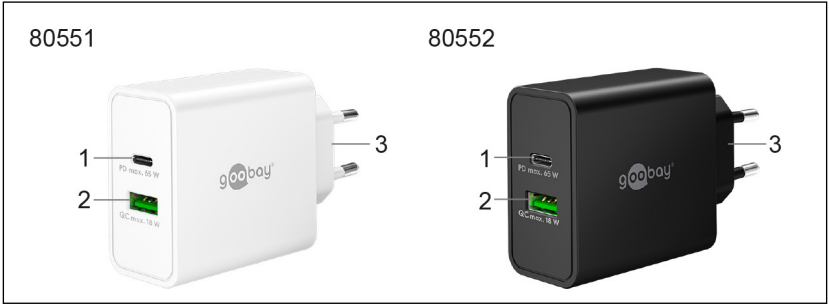


Fig. 1.



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /
Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	80551	80552
Connections	Euro plug (Type C, CEE 7/16), USB-C™ PD (Power Delivery) socket, USB-A QC (Quick Charge) socket	
Input	100-240 V ~, 50/60 Hz, 1.5 A	
Output PD	5.0 V ---, 3.0 A, 15.0 W max. or 9.0 V ---, 3.0 A, 27.0 W max. or 12.0 V ---, 3.0 A, 36.0 W max. or 15.0 V ---, 3.0 A, 45.0 W max. or 20.0 V ---, 3.25 A, 65.0 W max. or PPS: 5.0-11.0 V ---, 4.5 A, 45.0 W max.	
Output QC	5.0 V ---, 3.0 A, 15.0 W max. or 9.0 V ---, 2.0 A, 18.0 W max. or 12.0 V ---, 1.5 A, 18.0 W max.	
Average active efficiency	86.8 %	
Efficiency at low load (10 %)	82.3 %	
No-load power consumption	0.05 W	
Protection level	IP20	
Protection class	II 	
Protection against	overcurrent, overcharging and overheating	
Operating temperature	-20 ~ 25°C	
Ambient temperature	-25 ~ 75°C	
Operating humidity	0 - 90 % RH	
Storage humidity	0 - 95 % RH	
Dimensions	93.4 x 30.0 x 53.4 mm	
Weight	approx. 103 g	
Color	white	black

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati /
Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler /
Použité symboly / Stosowane symbole

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DE Bedienungsanleitung

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Betriebsanleitung auf.
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Stecke keine Gegenstände in Anschlussbuchsen!

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

Hinweise zur Netztrennung

Das Produkt hat keinen Netzschalter und darf nur an gut zugänglichen Steckdosen verwendet werden, um es im Notfall und nach Gebrauch schnell aus dieser entfernen zu können.

Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

- Ziehe den Netzstecker im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter direkt am Steckergehäuse!

Hitzestau

- Decke das Produkt nicht während des Gebrauchs ab.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Dieses Produkt ist ein USB-Schnellladegerät zum Laden und Betreiben von mobilen Kleingeräten über einen USB-C™-PD-Anschluss (Power Delivery) und einen USB-A-QC-Anschluss (Quick Charge). Das Produkt verfügt über den PPS-Standard (PPS= Programmable PowerSupply). Mit diesem Standard können der Ausgangsstrom und die Ausgangsspannung dynamisch an den Bedarf des Empfangsgerätes angepasst werden. Dadurch entsteht während des Ladevorgangs weniger Wärme.

2.2 Lieferumfang

65 W USB-C™-PD GaN Dual-Schnellladegerät, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 USB-C™-PD-Buchse
- 3 Eurostecker
- 2 USB-A-QC-Buchse

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

1. Schließe dein mobiles Kleingerät über ein USB-Ladekabel an das USB-Schnellladegerät an.
 2. Stecke das USB-Schnellladegerät in eine gut zugängliche Steckdose.
 3. Trenne alle Steckverbindungen nach der Benutzung. *USB-Ladekabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.*
- Das Produkt enthält keine während des Gebrauchs zu bedienenden Bedienelemente.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!

Sachschäden

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN User Manual

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not insert any foreign objects into the sockets!

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble...

ble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

Notes for network separation

The product has no power switch and may be used only in easily accessible outlets to quickly remove it in an emergency and after use.

Voltage-free only with pulled plug.

- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!

Heat accumulation

- Do not cover the product during use.

2 Description and function

2.1 Product

This product is a USB fast charger designed to charge and power small mobile devices via a USB-C™-PD (Power Delivery) port and a USB-A QC (Quick Charge) port. The product supports the PPS standard (PPS = Programmable Power Supply). This standard allows the output current and voltage to be dynamically adjusted to the requirements of the connected device. This results in less heat being generated during the charging process.

2.2 Scope of delivery

65 W USB-C™-PD GaN Dual Fast Charger, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- 1 USB-C™ PD socket
- 3 Euro plug
- 2 USB-A QC socket

3 Intended use

 This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

1. Connect your small mobile device to the USB fast charger using a USB charging cable.
2. Plug the USB fast charger into an easily accessible socket.
3. Disconnect all cables after use.

USB charging cables are not included.

The product does not contain any controls that need to be operated during use.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of conformity

 With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Mode d'emploi

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- N'introduisez aucun objet étranger dans les prises!

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

Notes pour la séparation des réseaux

Le produit n'a pas d'interrupteur d'alimentation et peut être utilisé que dans des points facilement accessibles en cas d'urgence et rapidement après l'utilisation de cette pour les supprimer.

Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tiré.

- En cas d'urgence, après l'utilisation et pendant un orage, retirez la fiche secteur de la prise directement au niveau du boîtier de la fiche.

Accumulation de chaleur

- Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est un chargeur rapide USB conçu pour recharger et alimenter de petits appareils mobiles via un port USB-C™-PD (Power Delivery) et un port USB-A QC (Quick Charge). Il prend en charge la norme PPS (PPS = Programmable Power Supply). Cette norme permet d'ajuster dynamiquement le courant et la tension de sortie en fonction des besoins de l'appareil connecté. Cela permet de réduire la production de chaleur pendant le processus de recharge.

2.2 Contenu de la livraison

65 W Chargeur Rapide Double USB-C™-PD GaN,
 Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

1 Prise USB-C™ PD

3 Prise européenne

2 Prise USB-A QC

3 Utilisation prévue



Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

1. Branchez votre petit appareil mobile au chargeur USB rapide à l'aide d'un câble de recharge USB.
2. Branchez le chargeur USB rapide à une prise facilement accessible.
3. Débranchez tous les câbles après utilisation.

Les câbles de recharge USB ne sont pas fournis.

Le produit ne comporte aucune commande nécessitant une intervention pendant son utilisation.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite.

Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622



FR

Cet appareil se recycle



À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto da collegamenti e circuiti.
- Non inserire oggetti estranei nelle prese!

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione alla freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

Note per la separazione della rete

Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in punti facilmente accessibili in caso di emergenza e rapidamente dopo l'uso di questa per rimuoverli.

Senza tensione solo quando si tira la spina.

- In caso di emergenza, dopo l'uso e durante un temporale, estrarre la spina di rete dalla presa direttamente dall'alloggiamento della spina.

Accumulo di calore

- Non coprire il prodotto mentre lo usi.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Questo prodotto è un caricabatterie USB rapido progettato per ricaricare e alimentare piccoli dispositivi mobili tramite una porta USB-C™-PD (Power Delivery) e una porta USB-A QC (Quick Charge). Il prodotto supporta lo standard PPS (PPS = Programmable Power Supply). Questo standard consente di regolare dinamicamente la corrente e la tensione in uscita in base alle esigenze del dispositivo collegato. Ciò comporta una minore generazione di calore durante il processo di ricarica.

2.2 Contenuto della confezione

65 W Caricatore rapido doppio USB-C™-PD GaN,
 Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- 1 Presa USB-C™-PD 3 Spina europea
2 Presa USB-A QC

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

1. Collegare il dispositivo mobile di piccole dimensioni al caricabatterie USB rapido utilizzando un cavo di ricarica USB.
2. Collegare il caricabatterie USB rapido a una presa facilmente accessibile.
3. Scollegare tutti i cavi dopo l'uso.

I cavi di ricarica USB non sono inclusi.

Il prodotto non presenta comandi che devono essere azionati durante l'uso.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente.

Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. WEEE No: 82898622

8 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- ¡No introduzca ningún objeto extraño en las tomas de corriente!

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

Notas sobre la separación de red

El producto no tiene interruptor de encendido y solo debe usarse en tomacorrientes de fácil acceso para retirarlo rápidamente en caso de emergencia y después de su uso.

Libre de voltaje solo con enchufe extraído.

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe.

Acumulación de calor

- No cubras el producto durante su uso.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Este producto es un cargador rápido USB diseñado para cargar y alimentar pequeños dispositivos móviles a través de un puerto USB-C™-PD (Power Delivery) y un puerto USB-A QC (Quick Charge). El producto es compatible con el estándar PPS (PPS = Programmable Power Supply). Este estándar permite ajustar de forma dinámica la corriente y la tensión de salida a los requisitos del dispositivo conectado. Esto se traduce en una menor generación de calor durante el proceso de carga.

2.2 Volumen de suministro

65 W Cargador rápido dual USB-C™-PD GaN, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Toma USB-C™-PD 3 Enchufe europeo
2 Toma USB-A QC

3 Uso conforme a lo previsto



Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales.

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

1. Conecta tu dispositivo móvil pequeño al cargador rápido USB mediante un cable de carga USB.
2. Enchufa el cargador rápido USB a una toma de corriente de fácil acceso.
3. Desconecta todos los cables después de su uso.

Los cables de carga USB no están incluidos.

El producto no cuenta con ningún mando que deba accionarse durante su uso.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos...
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénalo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. RAEE n.º: 82898622

8 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.

- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

- Steek geen vreemde voorwerpen in de aansluitingen!

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid

en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Warmteontwikkeling
- Dek het product niet af tijdens het gebruik.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Dit product is een snellader met USB-aansluiting, ontworpen om kleine mobiele apparaten op te laden en van stroom te voorzien via een USB-C™-PD-poort (Power Delivery) en een USB-A QC-poort (Quick Charge). Het product ondersteunt de PPS-standaard (PPS = Programmable Power Supply). Dankzij deze standaard kunnen de uitgangsstroom en -spanning dynamisch worden aangepast aan de behoeften van het aangesloten apparaat. Hierdoor ontstaat er minder warmte tijdens het opladen.

2.2 Leveringsomvang

65 W USB-C™-PD GaN dual snellader, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- 1 USB-C™ PD-aansluiting 3 Euro-stekker
- 2 USB-A QC-aansluiting

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

1. Sluit uw kleine mobiele apparaat aan op de USB-snellader met behulp van een USB-oplaadkabel.
2. Steek de stekker van de USB-snellader in een gemakkelijk bereikbaar stopcontact.
3. Koppel alle kabels los na gebruik.

USB-oplaadkabels worden niet meegeleverd.

Het product bevat geen bedieningsknoppen die tijdens het gebruik moeten worden bediend.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.

- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

 Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring

 Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugervejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Indsæt ikke fremmedlegemer i stikkene!

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

Opmerkingen over het uitschakelen van de voedingsspanning

Het product heeft geen stroomschakelaar en mag alleen op gemakkelijk toegankelijke stopcontacten worden gebruikt om in geval van nood en na gebruik snel de stekker eruit te kunnen trekken.

Spanningsloosheid alleen bij een uitgetrokken stekker.

- In geval van nood, na gebruik en bij onweer de stekker uittrekken aan de stekkerbehuizing!
- Varmeakkumulering
- Dæk ikke produktet under brug.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Dette produkt er en USB-hurtigoplader, der er udviklet til at oplade og forsyne små mobile enheder med strøm via en USB-C™ PD-port (Power Delivery) og en USB-A QC-port (Quick Charge). Produktet understøtter PPS-standarden

(PPS = Programmable Power Supply). Denne standard gør det muligt at tilpasse udgangsstrømmen og -spændingen dynamisk til den tilsluttede enheds behov. Det betyder, at der genereres mindre varme under opladningen.

2.2 Leveringsomfang

65 W USB-C™-PD GaN dobbelt hurtigoplader, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

- 1 USB-C™ PD-stik
- 3 Euro-stik
- 2 USB-A QC-stik

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

 Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

1. Tilslut din lille mobile enhed til USB-hurtigopladeren ved hjælp af et USB-opladerkabel.
2. Sæt stikket på USB-hurtigopladeren i en let tilgængelig stikkontakt.
3. Frakobl alle kabler efter brug.

USB-opladerkabler medfølger ikke.

Produktet har ingen betjeningsknapper, der skal aktiveres under brug.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

 Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- För inte in några främmande föremål i uttagen!

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

Anvisningar för afbrydelse af produktet fra lysnettet

Produktet har ikke nogen tænd/sluk-knap og må kun sluttes til en let tilgængelig stikkontakt, så det er muligt i nødstilfælde og efter brug hurtigt at afbryde det fra lysnettet. Det er kun spændingsfrit, når stikket er trukket ud.

- I nødstilfælde, efter brug og i tordenvejr skal netstikket trækkes ud. Husk at trække i stikket!

Overhettning

- Täck inte över produkten under användning.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Denna produkt är en USB-snabbladdare som är utformad för att ladda och driva små mobila enheter via en USB-C™ PD-port (Power Delivery) och en USB-A QC-port (Quick Charge). Produkten stöder PPS-standard (PPS = Programmable Power Supply). Denna standard gör det möjligt att dynamiskt anpassa utgångsströmmen och spänningen efter den anslutna enhetens behov. Detta leder till att mindre värme alstras under laddningsprocessen.

2.2 Leveransomfång

65 W USB-C™-PD GaN dubbel snabbladdare, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- 1 USB-C™ PD-uttag
- 3 Eurokontakt
- 2 USB-A QC-uttag

3 Avsedd användning



Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

melser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

- Anslut din bärbara enhet till USB-snabbladdaren med hjälp av en USB-laddningskabel.
- Anslut USB-snabbladdaren till ett tillgängligt eluttag.
- Koppla bort alla kablar efter användning.

USB-laddningskablar ingår inte.

Produkten har inga reglage som behöver manövreras under användning.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

 Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkrän om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovávejte.
- Pouzdru neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.
- Do zásuvky nevkládejte žádné cizí předměty!

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Pokyny pro odpojení od sítě pro příslušný produkt

Produkt nemá síťový vypínač a smí se používat jen u dobře přístupných zásuvek, aby bylo možné jej v nouzové situaci a po použití rychle vytáhnout ze zásuvky.

Bez napětí je jen po vytáhnutí zástrčky.

- V nouzové situaci, po použití a při bouřce vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo za pouzdro zástrčky!

Hromadění tepla

- Během používání produkt nezakrývejte.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Tento produkt je rychlá USB nabíječka určená k nabíjení a napájení malých mobilních zařízení prostřednictvím portu USB-C™ PD (Power Delivery) a portu USB-A QC (Quick Charge). Produkt podporuje standard PPS (PPS = Programmable Power Supply). Tento standard umožňuje dynamické přizpůsobení výstupního proudu a napětí požadavkům připojeného zařízení. Díky tomu dochází během nabíjení k menšímu zahřívání.

2.2 Rozsah dodávky

65 W Duální rychlonabíječka USB-C™-PD GaN,
Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

1 Zásuvka USB-C™ PD 3 Eurozástrčka

2 Zásuvka USB-A QC

3 Použití dle určení

 Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

1. Připojte své malé mobilní zařízení k rychlonabíječce USB pomocí nabíjecího kabelu USB.
2. Zapojte rychlonabíječku USB do snadno přístupné zásuvky.
3. Po použití odpojte všechny kabely.

Nabíjecí kabely USB nejsou součástí balení.

Tento výrobek neobsahuje žádná ovládací tlačítka, která by bylo třeba během používání obsluhovat.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.

- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

 Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

 Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wenronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przylączy ani obwodów sterujących.
- Nie wkładać żadnych obcych przedmiotów do gniazd!
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.*
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Nie nadaje się dla dzieci.*
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

Wskazówki dotyczące odłączania zasilania

Produkt nie posiada własnego zasilania i dlatego wolno go podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych gniazd wtykowych, aby w sytuacji awaryjnej oraz po użyciu można go było łatwo odłączyć.

Brak napięcia wyłączone przy wyciągniętej wtyczce.

- W sytuacji awaryjnej, po użyciu i w czasie burzy wtyczkę wyciągnąć bezpośrednio z obudowy!

Przegrzanie

- Nie przykrywać produktu podczas użytkowania.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Ten produkt to szybka ładowarka USB przeznaczona do ładowania i zasilania niewielkich urządzeń mobilnych za pośrednictwem portu USB-C™-PD (Power Delivery) oraz portu USB-A QC (Quick Charge). Produkt obsługuje stan-

dard PPS (PPS = Programmable Power Supply). Standard ten umożliwia dynamiczne dostosowywanie prądu i napięcia wyjściowego do wymagań podłączonego urządzenia. Dzięki temu podczas ładowania wytwarza się mniej ciepła.

2.2 Zakres dostawy

65 W Podwójna szybka ładowarka USB-C™-PD GaN,
Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

1 Gniazdo USB-C™ PD 3 Wtyczka typu euro

2 Gniazdo USB-A QC

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

1. Podłączyć swoje niewielkie urządzenie mobilne do szybkiej ładowarki USB za pomocą kabla USB.
2. Podłączyć szybką ładowarkę USB do łatwo dostępnego gniazdka.
3. Po zakończeniu użytkowania odłączyć wszystkie kable. *Kable USB do ładowania nie wchodzi w skład zestawu. Produkt nie posiada żadnych elementów sterujących, które wymagałyby obsługi podczas użytkowania.*

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

wane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

8 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

PT Instruções de utilização

1 Instruções de segurança

As instruções de utilização são parte integrante do produto e contêm informações importantes para uma utilização correta.

- Ler as instruções de utilização completa e cuidadosamente antes de utilizar o produto.

As instruções de utilização devem estar disponíveis para responder a perguntas e analisar o produto.

- Guarde as instruções de utilização.
- Não abrir a caixa.
- Não modificar o produto e os acessórios.
- Não provocar curto-circuito nos conectores e circuitos.
- Não insira objetos estranhos nas tomadas!

Não utilizar um aparelho que não esteja a funcionar corretamente. Neste caso, o aparelho deve ser protegido contra uma utilização posterior não intencional.

- Utilizar o produto, as peças do produto e os acessórios apenas em perfeitas condições.
- Evitar tensões como o calor e o frio, a humidade e a luz solar direta, micro-ondas, vibrações e pressão mecânica.
- Em caso de dúvidas, defeitos, danos mecânicos, problemas e outros problemas, não recuperáveis pela documentação, contacte o seu revendedor ou produtor.

Não se destina a crianças. O produto não é um brinquedo!

- Proteger a embalagem, as peças pequenas e o isolamento contra utilização accidental.
- Instalar o sistema e os dispositivos a ele ligados de modo a que não possam ser feridas pessoas ou danificados objectos, por exemplo, por queda ou tropeço.

Notas sobre a desconexão da rede eléctrica

O produto não tem interruptor de rede e só pode ser utilizado em tomadas facilmente acessíveis, de modo a poder ser retirado rapidamente em caso de emergência e após a utilização.

Sem tensão apenas quando a ficha está desligada.

- Desligar a ficha de rede diretamente da caixa da ficha em caso de emergência, após a utilização e durante trovoadas!

2 Descrição e função

2.1 Produto

Este produto é um carregador rápido USB concebido para carregar e alimentar pequenos dispositivos móveis através de uma porta USB-C™ PD (Power Delivery) e de uma porta USB-A QC (Quick Charge). O produto é compatível com a norma PPS (PPS = Programmable Power Supply). Esta norma permite que a corrente e a tensão de saída sejam ajustadas dinamicamente de acordo com os requisitos do dispositivo ligado. Isto resulta numa menor geração de calor durante o processo de carregamento.

2.2 Âmbito da entrega

Carregador rápido duplo GaN de 65 W com USB-C™-PD,
Instruções de utilização

2.3 Elementos de funcionamento

Ver Fig. 1.

1 Tomada USB-C™ PD

3 Ficha europeia

2 Tomada USB-A QC

3 Utilização prevista



Não é permitida a utilização do aparelho de outras formas, como as descritas no capítulo „Descrição e Função“ ou nas „Instruções de segurança“. Utilizar o produto apenas em espaços interiores secos. O não cumprimento destas normas e instruções de segurança pode causar acidentes fatais, ferimentos e danos a pessoas e bens.

4 Preparação

1. Verificar se o âmbito da entrega está completo e se é íntegro.
2. Comparar as especificações de todos os dispositivos utilizados e garantir a compatibilidade.

5 Ligação e funcionamento

1. Ligue o seu dispositivo móvel de pequenas dimensões ao carregador rápido USB utilizando um cabo de carregamento USB.
2. Ligue o carregador rápido USB a uma tomada de fácil acesso.
3. Desligue todos os cabos após a utilização.

*Os cabos de carregamento USB não estão incluídos.
O produto não possui quaisquer controlos que devam ser acionados durante a utilização.*

6 Manutenção, cuidados, armazenamento e transporte

O produto não necessita de manutenção.

AVISO! Danos materiais

- Utilizar apenas um pano seco e macio para a limpeza.
- Não utilizar detergentes ou produtos químicos.
- Guarde o produto fora do alcance das crianças e num ambiente seco e protegido do pó quando não estiver a ser utilizado.
- Conservar em local fresco e seco.
- Conservar e utilizar a embalagem original para o transporte.

7 Instruções de eliminação

7.1 Produto



De acordo com a diretiva europeia WEEE, os equipamentos eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos dos consumidores. Os seus componentes devem ser reciclados ou eliminados separadamente. Caso contrário, as substâncias contaminantes e perigosas podem prejudicar a saúde e poluir o ambiente. Enquanto consumidor, está obrigado por lei a entregar gratuitamente os aparelhos eléctricos e electrónicos ao produtor, ao comerciante ou aos pontos de recolha públicos no final da vida útil dos aparelhos. Os pormenores são regulamentados pela legislação nacional. Número WEEE: 82898622

7.2 Embalagens

As embalagens devem ser colocadas nos contentores de reciclagem corretos: plástico e metal no contentor amarelo, papel e cartão no contentor azul. Se possível, separe os diferentes materiais para otimizar a reciclagem. Para mais informações sobre a eliminação correta, contacte o seu centro de recolha de resíduos local.

8 Declaração de conformidade UE



Com o sinal CE, a Goobay®, uma marca registada da Wentronic GmbH, garante que o produto está em conformidade com as normas e diretivas europeias básicas